

О подписании Меморандума о взаимопонимании по применению положений Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Соединенных Штатов Америки относительно сотрудничества по облегчению оказания содействия, подписанного 20 мая 1992 года

Постановление Правительства Республики Казахстан от 23 декабря 2010 года № 1407
Правительство Республики Казахстан **ПОСТАНОВЛЯЕТ:**

1. Одобрить прилагаемый проект Меморандума о взаимопонимании по применению положений Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Соединенных Штатов Америки относительно сотрудничества по облегчению оказания содействия, подписанного 20 мая 1992 года.

2. Уполномочить Министра экономического развития и торговли Республики Казахстан Айтжанову Жанар Сейдахметовну подписать от имени Правительства Республики Казахстан Меморандум о взаимопонимании по применению положений Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Соединенных Штатов Америки относительно сотрудничества по облегчению оказания содействия, подписанного 20 мая 1992 года, разрешив вносить в него изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.

3. Настоящее постановление вводится в действие со дня подписания.

Премьер - Министр

Республики Казахстан

К. Масимов

О д о б р е н
п о с т а н о в л е н и е м

П р а в и т е л ь с т в а

Р е с п у б л и к и К а з а х с т а н

от 23 декабря 2010 года № 1407

проект

Меморандум

о взаимопонимании по применению положений соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Соединенных Штатов Америки относительно сотрудничества по облегчению оказания содействия, подписанного 20 мая 1992 года

Правительство Республики Казахстан и Правительство Соединенных Штатов
А м е р и к и (д а л е е - С т о р о н ы)
в соответствии со Статьей V Соглашения между Правительством Республики

Казахстан и Правительством Соединенных Штатов Америки относительно сотрудничества по облегчению оказания содействия, подписанного 20 мая 1992 года (далее - Рамочное соглашение), в целях создания условий для освобождения от налогов в соответствии с Рамочным соглашением, а также предоставления информации, касающейся Программ содействия, согласились о нижеследующем:

Статья 1

Под Программами содействия в соответствии с Рамочным соглашением понимаются программы, направленные на оказание гуманитарной помощи, технического и экономического содействия на благо народа Казахстана, предоставляемые Правительством Соединенных Штатов Америки (далее - Правительство США) на безвозмездной основе (далее - Программы содействия). Компетентные органы Сторон периодически обсуждают соответствующие вопросы относительно приоритетов, целей и направлений Программ содействия в соответствии с Рамочным соглашением, результатов, которые должны быть достигнуты и способов оценки результатов, а также прав и обязанностей Сторон.

Статья 2

Компетентным органом Правительства Республики Казахстан является Министерство экономического развития и торговли Республики Казахстан (далее - Министерство экономики), а компетентным органом Правительства США является Посольство Соединенных Штатов Америки в Республике Казахстан (далее - Посольство США). Об изменениях своих компетентных органов Стороны уведомляют друг друга по дипломатическим каналам в течение 30 дней со дня принятия решения о таком изменении.

Статья 3

Ежегодно до 31 января Посольство США намеревается направлять Министерству иностранных дел Республики Казахстан и Министерству экономики информацию, касающуюся Программ содействия, включая:

(а) перечень Программ содействия, осуществленных в течение предыдущего календарного года, включая их цели и задачи, сроки реализации и объемы финансирования всех организаций, исполняющих Программы содействия в соответствии с Рамочным соглашением;

(b) перечень правительственных и частных организаций США, которые осуществляют Программы содействия (далее - Организации США) с указанием видов

деятельности, осуществляемой ими при условии, что впоследствии любой такой список Организаций США может быть изменен или дополнен по мере необходимости;

(с) копию ежегодного отчета об исполнении Программ содействия, предоставленного в Конгресс США;

(d) другую информацию, связанную с Программами содействия, о предоставлении которой Стороны могут договориться в будущем.

Статья 4

Стороны признают, что в случае, если частными организациями США, исполняющими Программы содействия, и их сотрудниками будет осуществляться иная деятельность, непредусмотренная Рамочным соглашением, то налогообложение такой деятельности осуществляется в соответствии с законодательством Республики Казахстан. Применительно к Рамочному соглашению, "частная организация США" - это неправительственная организация, сформированная как корпорация, бизнес-траст, имущественный комплекс, траст, товарищество, фонд или ассоциация в соответствии с законодательством любого из штатов Соединенных Штатов Америки.

Статья 5

Министерство иностранных дел Республики Казахстан вправе сделать запрос и Посольство США касательно предоставления информации о правовом статусе любой из Организаций США, исполняющей Программы содействия.

Статья 6

Правительство Республики Казахстан по дипломатическим каналам, а также посредством уполномоченных государственных органов оказывает содействие и в вопросах облегчения и ускорения освобождения от налогов в соответствии с Рамочным соглашением, процессов регистрации, получения разрешений и лицензий Республики Казахстан, которые могут быть необходимы для выполнения Программ содействия в соответствии с Рамочным соглашением.

Статья 7

Все спорные вопросы между Сторонами относительно выполнения настоящего Меморандума разрешаются путем взаимных консультаций.

Статья 8

Настоящий Меморандум исполняется в соответствии с Рамочным соглашением и вступает в силу с момента уведомления Сторонами друг друга по дипломатическим каналам о выполнении внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

Статья 9

Настоящий Меморандум прекращает свое действие с момента прекращения действия Рамочного соглашения.

Совершено в городе Астане "___" _____ 2010 года в двух подлинных экземплярах, каждый на казахском, русском и английском языках, при этом все тексты имеют одинаковую силу.

*За Правительство
Республики Казахстан*

*За Правительство
Соединенных Штатов Америки*